

User Manual B18P

ENGLISH I ESPAÑOL I FRANÇAIS



Introduction

Thank you for choosing the Speaker as your source for entertainment! This speaker can be used via a connection with a tablet, some computers and some smartphones to stream music and make wireless telephone calls. To make the most of the features of your speaker, we recommend that you carefully read this user guide first.

Important Waterproof / Safety Information

B18P is rated IP67, which means the speaker can be heavily splashed with water or left in the rain, even can submerge in 1 meter of water for 30 minutes. If the speaker gets wet, it is recommended that you dry the speaker completely before using it again.

Please note: please make sure that cover is closed and secure before using in a wet environment. Please don't take off the silicone case of the speaker, when put the speaker into the water.

Specification

Loudspeaker: 4Q 5W
Built-in Battery: Li-ion 2000mAh
Dimensions: 111mm(L)*99mm(W)*54mm(H)
SNR: ≥82dB
Wireless Working Frequency: 2.402-2.480 GHZ
Wireless Transmission Distance: up to 10m
Weight: 220g
Speaker Dimension: 50mm
Charging: 5V@1A

Package Contents



1. Bluetooth Speaker
2. USB Charging Cable
3. User Manual
4. Carabiner

Important Safety Precautions

When using your Bluetooth Mobile Speaker, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Keep this product and its charging cable away from excessive heat.
2. Do not operate this device with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
3. Do not disassemble your device.

Charging Your Speaker

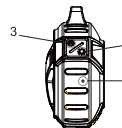
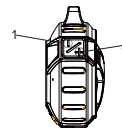
1. Connect one end of the included USB Charging Cable to the Charging Port on your speaker. Then plug the other end of the USB Charging Cable into a suitable USB port on your computer to recharge your speaker's internal rechargeable battery.

2. The internal battery of your speaker takes approximately 4 hours to charge when completely drained.

3. When charging, a red LED light will illuminate to indicate that the unit is charging. The red light will turn off when your unit is fully charged.

Tips: You will hear a "low battery" prompt when battery is low and needs to be recharged. To protect the battery's durability, fully charge the speaker if it is not used for a long time.

A Quick Look At Your Device



1. Previous / Volume -
Press and hold to access the last track in playlist.
Press to lower the volume.
2. Next / Volume +
Press and hold to access the next track in playlist.
Press to increase the volume.
3. Power / Play / Pause / Phone / TWS - Button
Press and hold the " " for power on.
Press and hold the " " again for power off.
4. RGB Light Button
Short press this button to select 5 lights mode or turn off the light.
The light has memory function with the last operation before power off.
5. Mic
6. Charging Port

Understanding The LED Status Lights

When Charging Your Speaker

Solid red LED = Charging
No red LED = Charge Complete

When Pairing Your Speaker To A Bluetooth Audio Source

Rapid blinking blue LED: Bluetooth not connected. (Ready to pair.)
Solid blue LED: Bluetooth connected.

Pairing Bluetooth Devices To Your Speaker

In order to pair your Bluetooth audio device to your Bluetooth Speaker for the first time, follow the steps below:

1. Make sure your Bluetooth audio source is held within three meters of your speaker.
2. Press and hold the " " button on your speaker to power on. The LED light will blink blue to indicate that you have entered pairing status.
3. Go to the Bluetooth Manager of your Bluetooth audio source. Please refer to the User's Manual of your Bluetooth audio source for more information.
4. Search Bluetooth devices and select "B18P".
5. Once paired, the blue LED light will be solid and you can use your speaker to listen to audio from your Bluetooth sound source.
6. Press the " " twice to disconnect the Bluetooth from the device.

NOTE:

- The speaker will pair with the last connected device when that device is in range.
- The speaker will be turned off if no device has been paired for more than 10 minutes.

Using The Hands-Free Function

When an iPhone or other smartphone is connected to your speaker follow the steps below to take calls hands-free.

1. Press " " to pick up the call.
2. Press " " twice to reject the call.
3. During call: Press " " again to hang up the call.

TWS Function

If you have two of B18P, you can use multiple point to achieve wireless stereo combined playing music.

1. Power on both units and make sure two B18P are without any Bluetooth connection.
2. Press " " button on one of the speaker, the two speakers will connect automatically with indicated tone. When blue LED blink quickly on the one unit and solid on the other one, it means the multiple point connection is successful.
3. Under connection, search Bluetooth device and select "B18P".
4. When the device and the units are connected, the blue LED of both units will be solid.
5. Press the " " button twice to disconnect the TWS connection.

NOTE:

Once connected for dual pairing, the 2 speakers will re-connect TWS again automatically when the power is turn on second time or later.

Troubleshooting

Problem	Solution
The speaker doesn't connect to device.	If the speaker connected devices before, try to click the model name on bluetooth list or delete it on list, then seach again.
A voice "low battery" is heard every few seconds.	Speaker needs to be charged.
Bluetooth connection distance cannot reach to 33ft.	Avoid operating the Bluetooth speaker in areas of strong electromagnetic interference, such as near induction cookers, large power fans, motors etc. Move the speaker closer to Bluetooth device. Fully charge the speaker and try again.
The speaker will not power on.	Speaker needs to be charged.
The speaker doesn't control track(s)/volume.	Speaker needs to be in Bluetooth mode for full control.
The speaker distorts at high volume.	The devices' volume needs to be lowered.

FCC Requirement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
- The device can be used in portable exposure condition without restriction.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Introducción

¡Gracias por elegir el Altavoz Bluetooth como su fuente de entretenimiento! Este Altavoz Bluetooth puede usarse mediante conexión Bluetooth con una tableta, algunos ordenadores y móviles para reproducir música y usar dispositivos telefónicos inalámbricos. Para aprovechar de la mejor manera posible las funciones del altavoz, antes de usarlo, le recomendamos que lea atentamente este manual.

Información importante a prueba de agua / seguridad

B18P tiene una clasificación IP67, lo que significa que el altavoz puede salpicarse con mucha agua o dejarlo bajo la lluvia, incluso puede sumergirse en 1 metro de agua durante 30 minutos. Si el altavoz se moja, se recomienda secarlo completamente antes de volver a utilizarlo.

Nota importante: Por favor no se olvide tener la tapa de silicona cerrada antes de usar el altavoz en un ambiente húmedo. No quite la funda de silicona del altavoz cuando lo ponga en el agua.

Especificaciones

Impedancia: 4Q 5W
Batería incorporada: Li-ion 2000mAh
Tamaño: 111 mm (L) * 99 mm (W) * 54 mm (H)
SNR: ≥82dB
Frecuencia de trabajo inalámbrica: 2.402-2.480 GHZ
Distancia de transmisión inalámbrica: hasta 10 m
Peso: 220g
Dimensión del altavoz: 50 mm
Carga: 5 V @ 1A

Contenidos del paquete



1. Altavoz Bluetooth
2. Cable De Carga USB
3. Manual De instrucciones
4. Hebillas Hung

Precauciones de seguridad importantes

Al usar su altavoz móvil Bluetooth, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

1. Mantenga este producto y su cable de carga lejos del calor excesivo.
2. No opere este dispositivo con un cable dañado o después de que haya mal funcionamiento o ha sido dañado de alguna manera.
3. No desmonte su dispositivo.

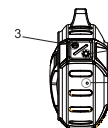
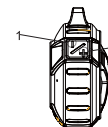
Cargando su altavoz

1. Conecte un extremo del cable de carga USB incluido al puerto de carga de su altavoz. Luego conecte el otro extremo del cable de carga USB a un puerto USB adecuado en su computadora para recargar la batería interna recargable de su altavoz.

2. La batería interna de su altavoz tarda aproximadamente 4 horas en cargarse cuando está completamente agotada.
3. Durante la carga, se encenderá una luz LED roja para indicar que la unidad se está cargando. La luz roja se apagará cuando su unidad esté completamente cargada.

Consejos: El altavoz indicará la melodía "Batería baja" cuando la carga de la batería esté baja. Para proteger la durabilidad de la batería, cargue completamente el altavoz si no se utiliza durante mucho tiempo.

Una mirada rápida a su dispositivo



1. Anterior / Volumen -
Mantenga presionado para acceder a la última pista en la lista de reproducción.
Presione para bajar el volumen.
2. Siguiente / Volumen +
Mantenga presionado para acceder a la siguiente pista en la lista de reproducción.
Presione para aumentar el volumen.
3. Encendido / Reproducción / Pausa / Teléfono / TWS - Botón
Mantenga presionado el botón " " para encender.
Mantenga presionado el botón " " nuevamente para apagar.
4. Cambio de luz
Presione brevemente este botón para pasar por 5 modos de luz. La luz tiene función de memoria, última operación antes de poder apagado.
5. Mic
6. Puerto de Carga

Entendiendo las luces de estado LED

Al cargar su altavoz

LED rojo fijo=carga
Sin LED rojo=Carga completa

Cuando empareje su altavoz a una fuente de audio Bluetooth

Parpadeo rápido del LED azul: Bluetooth no conectado. (Listo para emparejar).
LED azul fijo: Bluetooth conectado.

Emparejamiento de dispositivos Bluetooth a su altavoz

- Para vincular su dispositivo de audio Bluetooth a su Altavoz Bluetooth por primera vez, siga los pasos a continuación:
1. Asegúrese de que su fuente de audio Bluetooth se encuentre a menos de tres metros de su altavoz.
 2. Mantenga presionado el interruptor " 🔊 " de su altavoz para encenderlo. La luz LED parpadeará en azul para indicar que ha ingresado al estado de sincronización.
 3. Vaya al Administrador de Bluetooth de su fuente de audio Bluetooth. Consulte el Manual del usuario de su fuente de audio Bluetooth para obtener más información.
 4. Busque dispositivos Bluetooth y seleccione "B18P".
 5. Una vez emparejado, la luz LED azul estará fija y podrá usar su altavoz para escuchar el audio de su fuente de sonido Bluetooth.
 6. Presione " 🔊 " dos veces para desconectar el Bluetooth.

NOTA:

- Este altavoz se vinculará con el último dispositivo conectado, cuando ese dispositivo esté dentro del alcance.
- El altavoz se apagará si no se ha vinculado ningún dispositivo durante más de 10 minutos.

Uso de la función manos libres

- Cuando un iPhone u otro teléfono inteligente esté conectado a su altavoz, siga los pasos a continuación para responder a las llamadas con manos libres.
1. Presione " 🔊 " para contestar la llamada.
 2. Presione " 🔊 " dos veces para rechazar las llamadas entrantes.
 3. Durante la llamada: presione " 🔊 " nuevamente para colgar la llamada.

Función de TWS

- Si tiene dos de B18P, puede usar múltiples puntos para lograr la reproducción inalámbrica de música estéreo combinada.
1. Encienda ambas unidades y Asegúrese de que dos B18P estén sin conexión Bluetooth.
 2. Presione el botón " 🔊 " en el altavoz, los dos altavoces se conectarán automáticamente con el tono indicado. Cuando el LED azul parpadea rápidamente en una unidad y está sólido en la otra, significa que la conexión de múltiples puntos es exitosa.
 3. En la conexión, busque el dispositivo Bluetooth y seleccione " B18P ".
 4. Cuando el dispositivo y las unidades están conectados, el LED azul de ambas unidades estará fijo.
 5. Presione el botón " 🔊 " dos veces para desconectar la conexión TWS de las unidades.

NOTA:

Después de que el producto esté conectado a TWS, 2 altavoces se conectarán automáticamente a TWS en el segundo inicio o más tarde.

Fehlerbehebung

Problem	Solution
El altavoz no se conecta al dispositivo.	Si el altavoz ha conectado previamente el dispositivo, intente hacer clic en el nombre del modelo de la lista bluetooth o elimine el nombre del modelo de la lista y vuelva a buscar.
Se oye un tono cada pocos segundos.	Se necesita cargar el altavoz.
La distancia de conexión Bluetooth no puede alcanzar los 33 pies.	Evite operar el altavoz Bluetooth en áreas de fuerte interferencia electromagnética, como cocinas de inducción cercanas, ventiladores de gran potencia, motores, etc. Mueva el altavoz más cerca del dispositivo Bluetooth. Cargue el altavoz completamente e intente nuevamente.
El altavoz no se encenderá.	Altavoz necesita ser cargado.
El altavoz no controla las pistas / volumen.	El altavoz debe estar en modo Bluetooth para un control total.
El altavoz distorsiona a alto volumen.	El volumen de los dispositivos debe reducirse.

Declaración de conformidad cõn FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normativas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no causa interferencias electromagnéticas perjudiciales y

(2) este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y declarado en conformidad con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, según la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable ante interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energíade radiofrecuenciay, si nose instala utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales con las comunicaciones de radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no vaya a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando el equipo y encendiéndolo, es aconsejable que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de alimentación en un circuito que no sea el circuito al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

Precaución:

Todo cambio o modificación realizado en elequipo sin contar con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de las reglas de conformidad puede anular el derecho del usuario a trabajar con el equipo.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que: Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recídelo en las instalaciones disponibles. Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



Introduction

Merci d'avoir choisi le Bluetooth Enceinte comme source de divertissement! Cet Bluetooth Enceinte peut être utilisé en connexion Bluetooth avec une tablette, certains ordinateurs et certains smartphones pour diffuser de la musique et profiter d'appels téléphoniques sans fil. Pour profiter au mieux des fonctionnalités de votre enceinte, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant utilisation.

Informations importantes - Sécurité/étanchéité

Le B18P est classé IP67, ce qui signifie que le haut-parleur peut être fortement éclaboussé d'eau ou laissé sous la pluie, et même s'immerger dans 1 mètre d'eau pendant 30 minutes. Si le haut-parleur est mouillé, il est recommandé de le sécher complètement avant de le réutiliser.

Remarque: assurez-vous que le couvercle est bien fermé et sécurisé avant de l'utiliser dans un environnement humide. S'il vous plaît, ne retirez pas l'étui en silicone du haut-parleur lorsque vous le mettez à l'eau.

Spécification

Impédance: 4Ω 5W
Batterie: Li-Ion 2000mAh
Dimensions: 111mm (L) * 99mm (L) * 54mm (H)
SNR: ≥82dB
Fréquence de travail sans fil: 2,402-2,480 GHZ
Distance de transmission sans fil: jusqu'à 10 m
Poids: 220g
Dimension du haut-parleur: 50mm
Chargement: 5 V @ 1A

Contenu Inclus

- 
- 
- 
- 
1. Haut-parleur Bluetooth
2. Câble de charge USB
3. Mode d'emploi
4. Accroché la Boudé

Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre haut-parleur mobile Bluetooth, précautions de base doit toujours être suivie, y compris les suivantes:

1. Maintenez ce produit et son câble de charge à l'écart de toute chaleur excessive.
2. Ne faites pas fonctionner cet appareil avec un câble endommagé ou après mal fonctionné ou endommagé de quelque manière que ce soit.
3. Ne démontez pas votre appareil.

Charger votre haut-parleur

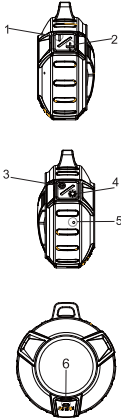
1. Branchez une extrémité du câble de charge USB fourni sur le Port de charge sur votre haut-parleur. Puis branchez l'autre extrémité de la clé USB Charger le câble dans un port USB approprié de votre ordinateur pour recharger la batterie rechargeable interne de votre haut-parleur.

2. Si le haut-parleur est complètement déchargé, sa recharge complète prendra 4 heures environ.

3. Lors du chargement, un voyant rouge s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Le voyant rouge s'éteint lorsque votre appareil est complètement chargé.

Conseils: le haut-parleur émettra un message « batterie faible » lorsque la puissance de la batterie est faible.

Visualiser rapidement votre appareil

- 
1. Précédent / Volume -
Maintenez enfoncé pour accéder à la dernier morceau de la liste de lecture.
Appuyez sur pour baisser le volume.
2. Suivant / Volume +
Maintenez la touche enfoncée pour accéder au suivant, piste en playlist.
Appuyez sur pour augmenter le volume.
3. D'alimentation / Delecture / Pause / Téléphone / TWS - Bouton
Appuyez et maintenez enfoncé le " 🔊 " pour allumer.
Appuyez et maintenez le " 🔊 " a nouveau pour éteindre.
4. Changement de lumière
Appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les 5 modes d'éclairage.
La lumière a la fonction de mémoire, dernière opération avant mise hors tension.
5. Mic
6. Port de Chargement

Comprendre les voyants d'état des voyants

Lorsque vous chargez votre haut-parleur
Voyant rouge fixe= en charge
Pas de LED rouge= Charge terminée

Lorsque vous associez votre haut-parleur à une source audio Bluetooth

Voyant bleu clignotant rapidement:Bluetooth non connecté (prêt à être couplé)
Voyant bleu fixe: Bluetooth connecté.

Jumelage de périphériques Bluetooth avec votre haut-parleur

- Pour coupler votre périphérique audio Bluetooth à votre haut-parleur Bluetooth pour la première fois, suivez les étapes ci-dessous:
1. Assurez-vous que votre source audio Bluetooth est maintenue à moins de trois mètres de votre haut-parleur.
 2. Maintenez enfoncé le commutateur " 🔊 " de votre haut-parleur pour allumer Le voyant clignote en bleu pour indiquer que vous êtes entré dans l'état de couplage.
 3. Accédez au gestionnaire Bluetooth de votre source audio Bluetooth. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur de votre source audio Bluetooth pour plus d'informations.
 4. Recherchez des appareils Bluetooth et sélectionnez "B18P".
 5. Une fois jumelé, le voyant DEL bleu reste allumé et vous pouvez utiliser votre haut-parleur pour écouter le son de votre source sonore Bluetooth.
 6. appuyez deux fois sur " 🔊 " pour déconnecter le Bluetooth.
- REMARQUE:**
- Ce haut-parleur sera couplé avec le dernier périphérique connecté lorsque cet appareil est à portée.
 - Le haut-parleur s'éteindra si aucun périphérique n'a été couplé pendant plus de 10 minutes.

Utilisation de la fonction mains libres

- Lorsqu'un iPhone ou un autre smartphone est connecté à votre haut-parleur, suivez les étapes ci-dessous pour prendre des appels en mode mains libres.
1. Appuyez sur " 🔊 " pour prendre l'appel.
 2. Appuyez sur " 🔊 " deux fois pour refuser l'appel.
 3. Pendant un appel: appuyez à nouveau sur " 🔊 " pour raccrocher.

Fonction TWS

- Si vous possédez deux B18P, vous pouvez utiliser plusieurs points pour obtenir une lecture stéréo combinée sans fil.
1. Allumez les deux unités et assurez-vous que deux B18P sont sans connexion Bluetooth.
 2. Appuyez sur le bouton " 🔊 " de l'enceinte, les deux les enceintes se connecteront automatiquement avec la tonalité indiquée. Lorsque le voyant bleu clignote rapidement sur l'un des appareils et reste allumé sur l'autre, cela signifie que la connexion en plusieurs points est réussie.
 3. Sous la connexion, recherchez le périphérique Bluetooth et sélectionnez "B18P".
 4. Lorsque l'appareil et les unités sont connectés, le voyant bleu des deux unités reste allumé.
 5. Appuyez deux fois sur le bouton " 🔊 " pour déconnecter la connexion TWS des unités.
- REMARQUE:**
- Une fois le produit connecté au TWS, 2 haut-parleurs se connecteront automatiquement au TWS au deuxième ou au début ultérieur.

Dépannage

Problème	Solution
Le Enceinte ne se connecte pas.	Si l'enceinte a déjà été connectée à l'appareil, essayez de cliquer sur le nom du modèle dans la liste bluetooth ou supprimez le nom du modèle dans la liste et effectuez une nouvelle recherche.
Une tonalité retentit toutes les deux secondes.	Le Enceinte doit être rechargé.
La distance de connexion Bluetooth ne peut pas atteindre 33 pieds.	Évitez d'utiliser le haut-parleur Bluetooth dans les zones de fortes interférences électromagnétiques, telles que les cuisinières à induction, les gros ventilateurs, les moteurs, etc. Rapprochez-le du périphérique Bluetooth. Chargez-le complètement et réessayez.
Le Enceinte ne se met pas sous tension.	Le Enceinte doit être rechargé.
Le Enceinte ne règle pas le volume ou ne commande pas les pistes.	Le Enceinte doit être en mode Bluetooth pour un contrôle total.
Distorsion lorsque le volume est élevé.	Le volume doit être baissé sur l'appareil.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et.

(2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque: cet équipement a été soumis à des essais et a été déclaré conformeaux limites stipulées pour un appareil numérique de classe B, conformément aux spécifications de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage de la réception de radio ou de télévision, ce qu'il est possible de déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger le brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne du récepteur.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui ou est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté de radio / télévision.

Attention:

Tout changement ou modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que: Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie. Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)